

Name _____ Date _____

A Greedy Man and an Apple

Vir valde avarus est.
Poma in horto eius pulcherrima sunt,
quasi poma in hortis Alcinoi et in hortis Hesperidum.
Vir poma plurima colligit, sed parce comedit.
Comedere vero non audet, nisi poma iam corrupta sunt.
Vir ille avarus est, sed filius eius liberalis.
Amicos ad pomaria ducit et poma eis dat, dicens,
"Accipite ex his omnia poma quae vultis,
praeter poma corrupta et marcescentia.
Comedere huius modi poma patri meo placet."
Amici huic praecepto libenter obtemperant!

Vocabulary

varus - miser, greedy person
pomum - fruit, apple
marcesco - wither, shrivel
valde - very, strongly
is - he/she/it
quasi - as if
Alcinous - King Alcinous
Hesperides - ¹Hesperides
plurimus - very many
colligo - gather, collect
parce – sparingly
vero – truly, in fact
comedo - eat
audeo - dare
corrumpo - spoil, rot
ille - that, that one
liberalis - generous
pomarium - orchard
duco - lead, conduct
accipio, take
praeter - except for, besides
modus - mode, manner, size
placeo - please
praeceptum - lesson, order, precept



¹ Hesperides were goddesses who took care of the garden where Hercules did his eleventh labor.

libenter - freely, gladly
obtempero - obey, comply

Translation

A man is very greedy.
The apples in his garden are very beautiful,
as if (it was) an apple in the garden of King Alcinous in the gardens of the Hesperides.
The man gathers very many apples, but he eats sparingly.
He does not dare to eat in fact, unless the apples are already rotten.
That man is greedy, but his son is generous,
He leads (his) friends to the orchard and gives them apples, saying,
Take all the apples from this which you wish,
except the rotten and shriveled apples.
To eat apples of this sort is pleasing to my father.
The friends obey this order gladly. (are obedient to)